



NASZA

Trójmieś

dwumiesięcznik
Rady i Urzędu
Gminy



NR 6

MAJ - CZERWIEC 1993

Nakład 1000 egz.

Cena 2000 zł

WÓJT GMINY INFORMUJE

I. Na posiedzeniach rad sołeckich wytypowano następujące kolejności remontu dróg gminnych.

WIEŚ ISTEbNA:

1. Droga Jasnowice Granica do Placu ok. 1200 m.
2. Droga przez Leszczyń 900 m.
3. Droga Matyska - Bryje.
4. Droga Za Groń od Jonczoka do Muzyka pod warunkiem pomocy KWK „Krupiński“.
5. Kościanowice Brzestowa (400 m).
6. Młaskawka.
7. Połom (300 m).
8. Wyszni Pole od lasu do Gorzołki pod warunkiem, że Nadleśnictwo przystąpi do remontu drogi przez las.
9. Istebna w stronę Podolin.
10. Dolne Bystre.

WIEŚ JAWORZYŃKA:

1. Droga Matysze.
2. Droga Kikula i Maciejka - zakup 600 sztuk płyt.

3. Droga Klimki - Czadeczka (Przy udziale Nadleśnictwa).
4. Droga Klimki - Czepczorze.
5. Droga Szkawlanka.
6. Droga Czadeczka - w stronę Duraji - tylko podbudowa i odwodnienie.
7. Droga Jasie.
8. Droga Łacki - Pod Sólisko.

WIEŚ KONIAKÓW

1. Pasiaki.
2. Pańska Łąka.
3. Rastoka - Usnobocz (płyty + smołówka).
4. Tyniok - zakup 200 szt. płyt + podsypka.
5. Rastoka - Jasieniowa.
6. Rozceście - Wołowa - Remiza OSP (na dozynki).
7. Podsypka na chodnik „Do Mikusia“.
8. Pietraszyna.
9. Matyska - Do Zogaty.

II. Przypomina się mieszkańcom Gminy o obowiązku utrzymywania porządku na odcinku drogi przyległej do posesji - działki.

Od Redakcji

Oddajemy do rąk Szanownych Czytelników numer 6 naszej gazetki. Zmieniona została jej szata graficzna i objętość. Drukujemy gazetkę w Zakładzie Graficznym w Cieszynie, w związku z czym zmuszeni jesteśmy podnieść cenę na 2000 zł. Nadal gazetka pozostaje dwumiesięcznikiem.

Życzymy Państwu przyjemnej lektury i zapraszamy do współpracy przy redagowaniu naszej gazetki.

Zespół Redakcyjny

3 MAJA

Z okazji Święta 3 Maja odbyły się gminne uroczystości w sali Domu Strażaka w Istebnej, w których głos zabrali: prezes Związku Kombatan-tów Rzeczypospolitej i Byłych Więźniów Politycznych Tadeusz Leżański i przewodniczący Rady Gminy Stanisław Jurosek.

W części artystycznej wystąpili uczniowie SP 1 w Istebnej, przygotowani przez nauczycielkę p. Krystynę Koźdoń i uczniowie SP 2 z Koniakowa Rastoki.

Na zakończenie wystąpił Dziecięcy Zespół Regionalny „Mały Koniaków“ działający przy OPP w SP 1 Koniaków pod kierunkiem Elżbiety Legierskiej.

Dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Ch.PiG w Istebnej

informuje:

Ośrodek świadczy usługi odpłatnie w zakresie:

- rentgen - cały zakres
- zdjęcia tomograficzne
- podstawowe badania laboratoryjne
- badania mikrobiologiczne (wymazy, antybiogramy)
- badanie fizjopatologia oddychania
- diagnostyczne testy uczuleniowe
- inhalatorium

ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA w Istebnej

przyjmuje zapisy do klasy I

ZNACZENIE MIKROPIERWIASTKÓW DLA ZDROWIA CZŁOWIEKA

Przeciętny dorosły człowiek ma w swoim organizmie około 2,5 kg minerałów. Tak więc biblijnie powiedzenie: „Ukształtował Pan Bóg człowieka z prochu ziemi“ - ma swoje teoretyczne uzasadnienie. Ponad 20 minerałów uważa się dziś za niezbędne człowiekowi, a kilka dalších może być wkrótce dopisanych do tej listy. Bez odpowiedniej ilości każdego z nich hamowane są podstawowe czynności życiowe. Pierwiastki te są tak samo ważne dla człowieka jak witaminy, a ich znaczenie podkreśla się w ostatnich kilkunastu latach. W wielu przypadkach brakuje ich w naszym pożywieniu lub tracimy je zanim organizm może je przyswoić, co prowadzi do zachwiania ich równowagi w organizmie i pogorszenia stanu zdrowia. Uzupełnianie tych niedoborów stało się normalną procedurą wśród wysoko rozwiniętych społeczeństw dbających o swoje zdrowie, świadomych następstw ich niedoborów. Te właśnie spostrzeżenia stały się dla mnie inspiracją do napisania wyjaśnienia na temat prowadzonej akcji uzupełniania niedoborów mikroelementów na terenie Trójmi. Samo słowo „akcja“ wydaje się tu niewłaściwe, gdyż moim celem jest wpojenie odpowiednich nawyków żywieniowych w Waszej społeczności, prowadzących do poprawy zdrowia, a szczególnie funkcji tarczycy. W podobnej sytuacji, wywołanej szczególnie położeniem geograficznym, znajduje się od 6-12 proc. całej ludności kuli ziemskiej, a więc od 200 do 400 milionów ludzi.

Niedobór jodu powoduje: powiększenie rozmiarów szyi (co jest zewnętrznym wyrazem wzmózonej „pracy“ tarczycy w warunkach niedoboru jodu), ospałość fizyczną i umysłową, upośledza krążenie krwi, osłabia witalność, wysusza skórę (powodując jej charakterystyczną szorstkość), zwiększa łamliwość i wypadanie włosów. Niedobór hormonów tarczycy prowadzi do ograniczenia rozwoju mózgu, a w ekstremalnych warunkach do kretynizmu i głuchoniemoty. Kobiety są bardziej narażone na niedobór jodu, szczególnie w okresie pokwitania i przekwitania a także w okresie ciąży i karmienia. Najlepszą metodą powodującą dostateczną podaż jodu jest spożywanie owoców morza: dwa dania rybne w tygodniu powinny zapobiegać (a nie leczyć!) jego niedoborowi.

Inne pewne źródło jodu to wodorosty

morskie (morszczyk), sól morską, sól jodowana (ale jodowana zgodnie z zalecaną normą) czy oleje z rybiej wątroby.

W przypadku istniejącego wola stosuje się jod lub hormony tarczycy. Ciężkie przypadki wymagają leczenia operacyjnego. Niedobór selenu (nazwa „selen“ pochodzi od greckiej bogini księżycy) w diecie człowieka i zwierząt jest wywołany jego niedoborem w wodzie i glebie i prowadzi do zaburzeń wielu enzymów (w tym tarczycy) ludzkiego organizmu. W przemianach hormonów tarczycy selen uczestniczy jako kluczowy ich aktywator. Bezspornym jest fakt ochronnego działania selenu przed chorobami nowotworowymi, szczególnie wywołanymi metalami ciężkimi i metaloidami (kadm, chrom, nikiel, ołów, arsen). Niedobór selenu, cynku i witaminy E jest jedną z przyczyn zaburzeń: wzrostu, płodności, potencji, układu krążenia krwi a także chorób skóry i jej przydatków (włosy, paznokcie, gruczoły łojowe). Selen wraz z wyżej wymienionymi, należy do tzw. przeciwutleniaczy w komórce człowieka. Selen występuje w zbożach (o ile jest obecny w glebie i o ile zboża nie są zakażone grzybami w nich pasożytującymi) ale proces technologicznej obróbki zbóż (mielenie, gotowanie, pieczenie) znacznie zmniejsza jego zawartość. Występuje również w niektórych warzywach i owocach morza.

Omówiony w zarysie niedobór tylko trzech mikroelementów ukazuje ich ogromny wpływ na nasze zdrowie. Wychodząc z założenia, że jeśli mamy ograniczony wpływ na środowisko, w którym przyszło nam żyć, to powinniśmy uzupełniać niedobory tego środowiska. Tak postępuje się w wielu rejonach na świecie i nie jest to powód do niedostrzegania problemu czy fałszywego „wstydu“. W tak bogatym kraju jak Wielka Brytania jest region Derbyshire i Cotswolds o podobnej budowie geologicznej i podobnych problemach zdrowotnych jak w Trójmi (ludzie z tzw. szczył z Derbyshire), gdzie ludzie stosują zapobiegawcze dawki mikroelementów.

Nie należy jednak pobierać wyższych dawek mikroelementów od zalecanych, pamiętając o powiedzeniu Paracelsusa, że „wszystkie substancje są truciznami a właściwa dawka odróżnia lek od trucizny“.

lek. med. Adam Nawrot

26 maja - Dzień Matki

Matka - słowo najgodniejsze z najgodniejszych, najczulsze z najczulszych.

Dzień ten obchodzimy uroczystością od 1914 roku, kiedy prezydent Wilson dzięki staraniom kobiet amerykańskich i angielskich, a przede wszystkim, dzięki Annie Jarvis ogłosił każdą drugą niedzielę maja Dniem Matki. Całe piękno przyrody tego miesiąca, w którym wszystko kwitnie i kwili, składa hołd nie tylko Matce Bożej, ale także w skromnej części Matkom, w każdej części świata.

Wszystkim Matkom w dniu Ich święta najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomysłowości, radości i szczęścia w gronie najbliższych.

Słada Wójt Gminy
Rada Gminy
i Zespół Redakcyjny

Do mojej Matki

Było kiedyś dobrze w długie fałdy sukienki
schować głowę, wiedzieć, że mnie nie ma.
Mocno, głośno śpiewało we mnie
serce malenkie

ogromnego szczęścia poemat.
Dni były pełne Ciebie i sny, jak Ty ciepłe
i każda radość miała Twój głos, Twoje imię,
Nie wiedziałem, co znaczy nienawidzić
i cierpieć -

byłem z Tobą. Ty byłaś przy mnie.
Dziś masz oczy już nie takie jasne
jak kiedyś, gdy mnie w ręce brałaś
uśmiechnięta.

Tyle dni złotych i dobrych rozdziło się, gasło,
a tyłu już dni nie pamiętam...

Edward Szymański

Z żalem zawiadamiamy, że w dniu
04.04.1993 r. w Katowicach w 62 roku
życia odszedł od nas

ś. p. Wilhelm Bołdys

Zmarły był leśnikiem, pełnił również
wiele funkcji społecznych, m. in. był rad-
nym GRN, członkiem Prezydium GRN,
zastępcą przewodniczącego Kolegium
d/s Wykroczeń. Był sumienny, obowiązkowy
i zdyscyplinowany, serdeczny i koleżeński.

Cześć Jego pamięci!

Zonie Henryce
i synowi Markowi
wyraży serdecznego współczucia i
głębokiego żalu składają

Wójt Gminy
i Rada Gminy

1 czerwca - Międzynarodowy Dzień Dziecka

Wszystkie dzieci są nasze!

To hasło, które przyswieca obchodom Dnia Dziecka.

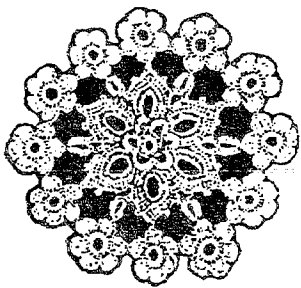
Stwórzmy naszym dzieciom takie warunki, by nie czuły się wśród nas samotne, opuszczone, zagubione.

Pamiętajmy: „Kwiat potrzebuje słońca, aby być kwiatem, Dziecko aby stać się człowiekiem potrzebuje miłości.“

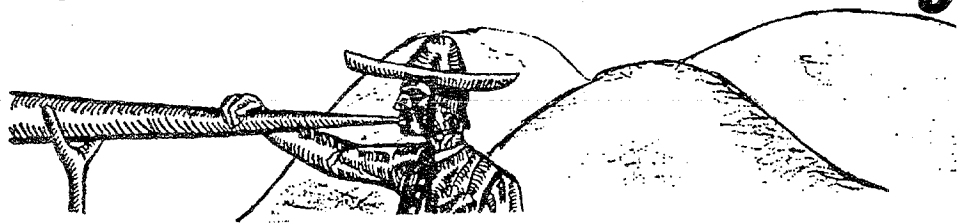
Nie żałujmy tej miłości naszym dzieciom, obdarzajmy nią dzieci na codzień, nie tylko od święta.

Wszystkim dzieciom naszej gminy życzymy dużo radości, tylko dobrych stopni w szkole, wspaniałych zabaw i udanych wakacji!

Zespół Redakcyjny



informator kulturalny



Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

To warto zwiedzić:

IZBA REGIONALNA Heleny KAMIENIARZ w KONIAKOWIE

WYSTAWA KORONKI I RZEŻBY - KAMIENIARZ • KUBASZCZYK



Izba w domu **Heleny Kamieniarz** założona została na pierwszą rocznicę śmierci Jej ojca **Ludwika Kubaszczyka** w 1985 roku; samouka, najstarszego rzeźbiarza Podbeskidzia zwanego przez znawców sztuki ludowej „*Pertlą Beskidów*“. **Helena Kamieniarz** umożliwiła społeczeństwu zobaczenie, zapoznanie się z twórczością pięciu pokoleń artystów, twórców ludowych Jej Rodziny. Już jej babcia **Zuzanna Legierska** słynęła w Koniakowie z umiejętności „zbierania fortuchów“, pięknego szycia i haftowania „kabotków“. Ojciec **Heleny** - to rzeźbiarz postaci świętych, góralskich figur, obrzędowych masek, a matka **Jadwiga Kubaszczyk** to jedna z nielicznych na ówczesne czasy twórczyń ludowych „heklowania“ haftu krzyżkowego.

Dzieci ich odziedziczyły zdolności rodzinne; i tak p. **Helena** założycielka „WYSTAWY“ jest niedoścignioną twórczynią wzornictwa, kompozycji koronek. Gdy miała 7 lat po raz pierwszy wzięła do ręki szydełko i zaczęła „heklować“. Posiada ogromny dorobek oraz liczne wyróżnienia: Złoty Krzyż Zasługi Ministerstwa Kultury i Sztuki, dyplom Ministerstwa Sztuki, nagrodę Wojewody Łuczkiewicza oraz najbliższa jej sercu Nagrodę **Jana Packa**. Pani **Helena** oprócz tradycyjnych koronek robi piękne bluzki, sukienki ślubne, kołnierze - słowem wszystko co można „heklować“. Jej rodzeństwo, dwaj bracia, po ojcu przejęli dłuto. **Jan** jest rzeźbiarzem masek obrzędowych. **Władysław** w wolnych chwilach również rzeźbi. Mąż p. **Heleny** p. **Mieczysław Kamieniarz** za jej namową zaczął rzeźbić i to osiągając znaczne

sukcesy. Czwarte pokolenie artystów Rodziny **Kamieniarz** to ich dzieci. Najstarszy syn **Ryszard**, nieżyjący już obecnie, z wielką pasją oddawał się rzeźbiarskiej sztuce otrzymawszy za swój dorobek liczne nagrody. Drugi syn **Henryk** nadal wykonuje rzeźby do „Wystawy“ w rodzinnym domu, a **Marek** najmłodszy z braci, tylko w wolnych chwilach od pracy zawodowej rzeźbi, tłumacząc się brakiem czasu. Talent, który bezpośrednio mogła przekazać p. **Helena** otrzymała jej córka **Beata Muszkiet**. Jest ona najmłodszą twórczynią ludową liczącą dopiero 24 lata. Pani **Beata** oprócz heklowania wykonuje metodą koluszkową czepce i kołnierze, jako jedyna w Koniakowie i okolicy. Największą satysfakcją przyniosła p. **Helenie** i jej córce komża dla Ojca Świętego, która liczyła 1 m długości oraz rzeźby **Jezusa Frasobliwego**, wykonane przez **Ryszarda**. Wnuki p. **Heleny**, a jest ich już 11-ście, kontynuują chlubne tradycje. Dzieci **Ryszarda** **Sylwia** (18 lat), **Grzegorz** (15 lat) i **Janusz** (13 lat) stanowią czołówkę młodych artystów, którzy wzbogacają zbiory rodzinne.

Wystawa u Państwa **Kamieniarzów** posiada prace z dziedziny rzeźby i koronki 5-ciu pokoleń jednej Rodziny. Klimat jaki towarzyszy przy jej zwiedzaniu jest niepowtarzalny. Na brak zwiedzających p. **Helena** nie narzeka. Mówi, iż przewinęło się przez jej dom mnóstwo ludzi z całego prawie świata (Irak, Japonia, Australia, Kanada, USA i inne), a jako ciekawostkę wymienia duże osobistości estrady: piosenkarkę **Majkę Sienkiewicz** oraz aktorkę **Ninę Andrycz**. Dużym ułatwieniem dla zwiedzających skarbnicę Rodzinną **Kamieniarzów** jest dogodny czas jej zwiedzania określony następująco: „...jak my sóm w dóma toś całutki czos...“.

Izba regionalna dla Rodziny **Kamieniarz** zwłaszcza dla p. **Heleny** jest specyficzną **Kroniką** **Dziejów** **artyzmu** **ludowego**, dostrzegającą dużo wspomnień, otuchy a bezpośredni kontakt ze zwiedzającymi daje poparcie, radość i satysfakcję z dorobku życia najbliższych i jej własnego.

Elżbieta Legierska

„U NAS ZIMA”

- rozwiązanie Gminnego Konkursu
Własnej Twórczości Poetyckiej Dzieci i Młodzieży.

W konkursie wzięło udział 21 uczestników.

Jury konkursu w składzie:

- Teresa Łaszewska - Sekretarz Gminy
- Krystyna Rucka - Zespół Redakcyjny, naucz. filol. polskiej,
- Anna Polok - bibliotekarz
- Elżbieta Legierska - GOK

wyróżniło następujących uczestników konkursu:

● **SP-1 ISTEbNA**

- Marię Bury - kl. VIa za utwory „Zima“ i „Na Istebnow“
- Dorotę Gazurek - kl. VIIIb - za utwory „Skubaczki“ i „Zima“
- Justynę Mojeścik - kl. VIIIb - za utwory „Istebniańska zima“ i „Praca drwała w lesie“
- Antoniego Juroszka - kl. VIa za utwór „Zima w górach“
- Michała Kawuloka - kl. VIa za utwory „Istebniańska zima“ i „Downi zima“.

● **SP-2 ISTEbNA**

- Przemysława Waszuta kl. VII za utwory „Patrzę“ i „Surowości zimy“

● **SP-1 KONIAKÓW**

- Agnieszkę Walek kl. V - za utwory „Dwa bałwanki“ i „Zima“

● **SP-2 KONIAKÓW**

- Barbarę Karek kl. IV za utwory „Pamięć o zwierzętach zimą“ i „Zimo, baw się z nami“.

- Uczennicę kl. III LO Wisła - Sławomirę Waszut z Istebnej - Zaolzia.

Lauretatom konkursu przekazano nagrody, które odebrali dyrektorzy szkół.

Życzymy młodym poetom dalszych sukcesów i owocnej, bogatej twórczości poetyckiej. Fragmenty wierszy publikujemy obok i na str. 6.

KĄCIK Macierzy Ziemi Cieszyńskiej Towarzystwa Miłośników Regionu Koło Istebna

Uprzejmie informujemy, że dnia 30 maja br. (niedziela) o godz. 14.30

odbędzie się w sali Klubu Leśnika na Dzielcu
wielka impreza poświęcona

30-leciu Klubu Literackiego im. Jerzego Probosza,

na którą Komitet Organizacyjny zaprasza wszystkich tych, którym kultura regionalna naszej Trójwsi mocno leży na sercu.

Za Komitet Organizacyjny
Karol Szmek

PRZYKŁADY TWÓRCZOŚCI LAUREATÓW KONKURSU

DOWNI ZIMA

(fragment)

Mama mi wdyczki opowiadała
Jako kiejsi zima bywała
Było pięknie, szumnie, biolutko
I było łokropnie wesolutko.

Dziecka się z zimy bardzo cieszyły
I okropnie wieczorami na klynczkach
jeździły.
Nie siedzieli tela przy telewizorach
Woleli się bawić przy księżycowych
nocach.

Bywały łokropne zomynty
Łoziabało w ręce i okrpnie w pięty
Na głowie musiała być baranica
A na nogach bywały sztrykowane kopyca

Michał Kawulok
kl. VI a SP Istebna

Ciyjzko robota w lesie, jak śniega nakurzi
Wiater niesie fujawicym
Ścipie w rynce, ścipie w łusi
Śniega hrubo, źle sie kroci.

Wiater fuci, mróz fest ścino
Drzewa zmarzły, źle sie ścino.
Źle sie ścino, źle sie rąbie
Nima drzewa, zima w trąbie.

* * *

Na Istebnóm przez dziedzinym,
kupa śniega wdyczki w zimie.

Drzewa pięknie przypruszone,
Pola całe zakurzzone.

Wsiecko piękne jako z nieba,
A na gróniu kupa śniega.

Wsiecki dziecka sie radują,
Domki chneda wybudują.

Dorota Gazurek
kl. VIII b SP-1 Istebna

Z kalendarza USC

Wszystkim mieszkańcom powyżej 70-tego roku życia, którzy w miesiącach maju i czerwcu obchodzą swoje urodziny, najserdeczniejsze życzenia zdrowia oraz wszelkiej pomyślności na dalsze lata

składa Wójt Gminy, Rada Gminy i Kierownik USC

Wykaz osób powyżej 70 roku życia, które w miesiącach maju i czerwcu obchodzą swoje urodziny

1. Haratyk Maria	Istebna 14	57. Solawa Paweł	Jaworzynka 45
2. Marekwica Maria	Istebna 32	58. Małjurek Maria	Jaworzynka 50
3. Wawrzacz Maria	Istebna 59	59. Kukuczka Anna	Jaworzynka 63
4. Kukuczka Anna	Istebna 110	60. Kawulok Paweł	Jaworzynka 74
5. Bestwina Elżbieta	Istebna 112	61. Bestwina Maria	Jaworzynka 81
6. Kawulok Paweł	Istebna 135	62. Haratyk Anna	Jaworzynka 125
7. Kohut Maria	Istebna 140	63. Kotasek Zuzanna	Jaworzynka 162
8. Kaczmarzyk Jan	Istebna 142	64. Gorzałka Anna	Jaworzynka 210
9. Krężelok Jadwiga	Istebna 173	65. Wawrzacz Anna	Jaworzynka 272
10. Juroszek Jadwiga	Istebna 174	66. Bestwina Anna	Jaworzynka 287
11. Włoch Antoni	Istebna 240	67. Zogata Elżbieta	Jaworzynka 309
12. Pilch Jan	Istebna 250	68. Zwardoń Władysław	Jaworzynka 325
13. Kawulok Anna	Istebna 261	69. Dragon Jadwiga	Jaworzynka 358
14. Janoszek Jan	Istebna 284	70. Urbaczka Anna	Jaworzynka 361
15. Wolna Anna	Istebna 303	71. Solawa Jan	Jaworzynka 392
16. Kawulok Ewa	Istebna 562	72. Dragon Jan	Jaworzynka 468
17. Juroszek Maria	Istebna 574	73. Bury Maria	Jaworzynka 694
18. Forias Zuzanna	Istebna 586	74. Juroszek Jan	Jaworzynka 134
19. Bielesz Jan	Istebna 588	75. Suszka Agnieszka	Jaworzynka 209
20. Michałek Adolf	Istebna 625	76. Kawulok Maria	Jaworzynka 218
21. Marekwica-Pielka Joanna	Istebna 632	77. Golik Jan	Jaworzynka 301
22. Gorzołka Antoni	Istebna 337	78. Polok Maria	Jaworzynka 318
23. Bielesz Antoni	Istebna 338	79. Rucki Jan	Jaworzynka 428
24. Bury Jan	Istebna 339	80. Juroszek Franciszek	Koniaków 1
25. Juroszek Anna	Istebna 358	81. Juroszek Maria	Koniaków 1
26. Bury Helena	Istebna 362	82. Zowada Jan	Koniaków 36
27. Sikora Anna	Istebna 400	83. Kuźma Franciszek	Koniaków 67
28. Sikora Helena	Istebna 425	84. Kawulok Józef	Koniaków 93
29. Kawulok Anna	Istebna 429	85. Fiedor Helena	Koniaków 20
30. Juroszek Anna	Istebna 486	86. Ligocki Jan	Koniaków 43
31. Kawulok Zofia	Istebna 645	87. Haratyk Aniela	Koniaków 103
32. Zgol Paweł	Istebna 659	88. Sikora Maria	Koniaków 165
33. Grundszok Konstancya	Istebna 659	89. Legierska Helena	Koniaków 180
34. Kukuczka Ignacy	Istebna 662	90. Ligocki Michał	Koniaków 213
35. Sikora Józef	Istebna 690	91. Rabin Katarzyna	Koniaków 218
36. Sikora Alicja	Istebna 690	92. Legierska Maria	Koniaków 235
37. Waszut Jan	Istebna 691	93. Legierski Franciszek	Koniaków 261
38. Gazur Stefania	Istebna 765	94. Kawulok Maria	Koniaków 265
39. Gorzołka Michał	Istebna 785	95. Rucka Franciszka	Koniaków 268
40. Suszka Jadwiga	Istebna 39	96. Kohut Jan	Koniaków 305
41. Halama Anna	Istebna 44	97. Sikora Aniela	Koniaków 306
42. Chobot Jadwiga	Istebna 48	98. Pogródko Janina	Koniaków 307
43. Greń Paulina	Istebna 106	99. Kawulok Michał	Koniaków 332
44. Legierska Ewa	Istebna 236	100. Brączek Franciszka	Koniaków 358
45. Kobieliusz Teresa	Istebna 301	101. Legierska Michalina	Koniaków 364
46. Małjurek Anna	Istebna 313	102. Matuszny Anna	Koniaków 375
47. Byrtus Emilia	Istebna 325	103. Zeman Anna	Koniaków 391
48. Stebal Paweł	Istebna 331	104. Krężelok Jadwiga	Koniaków 403
49. Kukuczka Anna	Istebna 335	105. Łacek Jadwiga	Koniaków 435
50. Haratyk Helena	Istebna 421	106. Handel Marta	Koniaków 439
51. Kasperek Alfred	Istebna 500	107. Matuszka Anna	Koniaków 514
52. Sikora Zuzanna	Istebna 568	108. Fiedor Antoni	Koniaków 135
53. Burda Antoni	Istebna 687	109. Juroszek Jan	Koniaków 167
54. Gazurek Antoni	Istebna 819	110. Kohut Karol	Koniaków 201
55. Legierski Michał	Istebna 836	111. Gazur Paweł	Koniaków 334
56. Heczko Paweł	Jaworzynka 27	112. Kubica Jan	Koniaków 345
		113. Legierski Antoni	Koniaków 431
		114. Węglarz Rozalia	Koniaków 462

Karol SZMEK

Istebna

(Ta część niżej podanych dwuwierszy spisywana była w bunkrze w czasie ukrywania się przed Gestapem w roku 1943 a więc 50 lat temu).

Poznaj samego siebie
Gdyż jest to klucz w potrzebie.
Często własne to rodziców grzechy,
Że z swych dzieci nie mają pociechy.
Kto znalazł tajemnice książki
Znajdzie i na drodze pieniążki.
Kto nie pielęgnuje swego życia wiosną
Chwastami jego przyszłe lata zarosną.
Z źródła przymusowego zamężcia
Wytryska wiele łez i nieszczęścia.
Istnieją dwa krzyże zastęgi na świecie
Pycha ma na piersi - niedola na grzbiecie.
Temu Pan Bóg błogostawi
Kto się z nędzy sam wybawi.
Zazwyczaj ci najgłośniej jęczą
Co na jednym kolanie klęczą.
Najlepszy prawdy obrońca
To światło promieni słońca.
Najczęstszy gość
To bezmyślność.
Każda myśl zapisana nie ginie
I z tego to mądrość ludzka słynie.
Myśl jak woda strumyka
Szepnie coś i umyka.
Nie zapomnijcie starzy i młodzi,
Że tylko z słabej woli nałóg się rodzi.
Jeden blask co nie grzeszy
Znajdzie go u lemieszki.
Polacy! - a teraz przez wiedzę do cnoty
A Bóg z niebios zesłał nam drugi wiek złoty.
Słowa to droga do zamku na lodzie
Czyni to pomnik i pamięć w narodzie.
Czasem niechęć z zasianej niezgody
Zbierze diabeł prześlizgłe urody.
Kto w swoim bliźnim nie widzi brata
Samotny odejdzie z tego świata.
Najdroższe mienie
Czyste sumienie.
Kto w jedzeniu miarę traci
Lekarzom podwójnie płaci.
Kto sieje - zbiera
Kto leży - zdziera.
Każdy wódz lepiej dowodzi
- gdy pomoc nadchodzi.
Jeśli mówca jest niczym
Darmo chłosta słownym biczem.
Nigdy nie zapomni tłuszczka
Temu co sztandar opuszcza.
Takich obywateli wróg ma na pieczy
Co przezywają na obecny stan rzeczy.
Zamknij oko na cudze wady
A unikniesz niejednej zwady.
Często język swego lenia
Zakrywa cnotę milczenia.
Kto kocha Polskę wieków oczyma
Ten widzi ją w postaci olbrzymia.
Im wolniej książkę czytamy
Tym większą korzyść z niej mamy.
By wilk i owca nie doznały szkody
Więc po kościele wstępują do gospody.

KTO JEST KIM

Ziemi Cieszyńskiej

Znany działacz społeczny mgr Józef Golec zbiera materiały do wydawnictwa książkowego o zasłużonych ludziach Ziemi Cieszyńskiej łącznie z Zaolziem ale tylko o zmarłych i to od czasów zamierchłych do chwili obecnej.

Z terenu naszej Trójwi jest dopiero ok. 50 osób zarejestrowanych ale brak jest bliższych danych o tych ludziach o ich zasługach i dlaczego zasługują na upamiętnienie. Dlatego zwracamy się z prośbą do rodzin, sąsiadów, znajomych tych zmarłych przodków, którzy na to zasługują o podanie różnych bliższych o nich danych oraz kogo jeszcze należało umieścić w wydawnictwie i dlaczego.

Dane te należy przekazać na adres: mgr Józef Golec, 81-811 Sopot, ul. Sienkiewicza 23/51 albo: 43-400 Cieszyn, ul. Nikła 7, tel. 238-11 albo też spisać i złożyć u p. Karola Szmeka w Istebnej.

PRZYKŁADY TWÓRCZOŚCI LAUREATÓW KONKURSU (c. d.)

ISTEBNIAŃSKA ZIMA

Istebniańska zima to przepiękna zima. Zima jest przykryta śniegową pierzyną. Każdy w domu siedzi bliżutko pieca. Grzeje sobie spracowane nogi i plecy.

Terazniejsza zima ma już inny urok. Wyjeżdżają narciarze wyciągami na stok. Nie trzeba się męczyć, podierać kijkami. Do góry się jedzie a w dół mknie trasami.

Na Zaolziu czynne są dwa wyciągi. Żeby naszym gościom nie męczyły się nogi. Dzisiaj dzieci i ludzie przywykli do wygody. Oszczędzają zdrowie i szanują nogi.

Dzieci są wygodne bo mają sprzęt nowy. Porządne narty, sanki i kombinezon nowy. Zimowe ferie spędzają wesoło. Żeby odpoczęci wrócili znów do szkoły.

A gdy minie zima ta uciążliwa. Jest w Istebnej dziatwa na wiosnę szczęśliwa. Bo dawniej ludzie mówili. Że lepsze dwa lata, jak jedna zima.

Michał Kawulok
kl VIa SP Istebna

SPORT

ZIMOWE REMANENTY

SKOKI W KONIAKOWIE

Z okazji 70-lecia narciarstwa (w 1923 r. odbyły się w Koniakowie pierwsze zawody narciarskie) zorganizowano w dniu 7 marca br. konkurs skoków na znanej w przeszłości skoczni narciarskiej w Koniakowie - Grapce (K - 40 m).

W zawodach udział wzięli byli zawodnicy z tego terenu. Pogratulować należy ciągle wysokiej sprawności fizycznej i umiejętności. Najlepszym okazał się Władysław Stańko przed Czesławem Zemanem, którzy osiągnęli skoki ponad 40 m. Najstarszym zawodnikiem był Władysław Legierski (42 lata), który w nienagannym stylu osiągnął odległości ponad 35 m.

Najbardziej pociesającym jest fakt, że w zawodach tych (na tej samej skoczni) wzięła udział grupa młodzieżowych skoczków ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Koniakowie - Centrum, trenowanych przez mgr Tadeusza Kotłera (byłego trenera kadry skoczków PZN) - obecnie nauczyciela tej szkoły. Młodzi chłopcy osiągnęli w poprawnym stylu duże odległości. Najlepsi z nich Daniel Krężelok (11 lat) skakał na

odległość 33 i 34 m, Łukasz Waszut (12 lat) - 32 i 33 m. Dobrze prezentowali się także najmłodszy - Piotr Skurzok (10 lat) - 23 i 24 m, Rafał Suszka (10 lat) - 23 i 22 m oraz pozostali dwaj najmłodszy - Damian Krężelok (9 lat) - 21 i 22 m oraz Rafał Zeman (9 lat) - 21 i 22 m. Duże brawa!

Na koniec odbył się jeszcze konkurs jakiego nigdzie do tej pory nie było. Otóż stratowano parami rodzinnymi ojciec syn. Przy niezwykle gorącym aplauzie bardzo licznie zebranej publiczności zwyciężyła para Jan Krężelok - ojciec i Daniel - syn (36 i 33 m) przed Czesławem Zemanem - ojciec i Rafałem - syn (34 i 22 m).

Była to niezwykle udana impreza, zorganizowana bez niczyjej pomocy, samorzutnie przez ludzi oddanych całym sercem narciarstwu.

Warto zwrócić uwagę na ten rejon, gdzie nadal żywe są tradycje narciarstwa oraz gdzie dba się także o to, by wyrastali godni następcy byłych mistrzów nart.

KT

ZIMOWE ŚWIĘTO SPORTU W SZKOLE

Przy wspaniałej pogodzie i doskonałych warunkach śniegowych, Grono Pedagogiczne Szkoły Podstawowej nr 1 w Koniakowie - Centrum zorganizowało w dniu 10 marca br. dla swych uczniów Zimowe Święto Sportu. Było uroczyste otwarcie i zapalenie znicza a następnie biegi narciarskie na dystansach stosownych do wieku dzieci, zjazdy na workach foliowych w wyżłobionym w głębokim śniegu specjalnym torze. W dalszej części na stokach Ochotniczej rozegrano wcale niełatwy slalom-gigant. W poszczególnych grupach wiekowych wygrywały dzie-

ci jeżdżące rzeczywiście dobrze na nartach. Na zakończenie grupa młodzieżowych skoczków narciarskich (klasy III i IV) zademonstrowała na koniakowskiej skoczni piękne skoki na odległości ponad 35-37 m.

Była to bardzo udana impreza. Duże brawa dla Grona Pedagogicznego tej szkoły, której dyrektorem jest mgr Grażyna Adamus.

Nagrody w postaci słodyczy zafundowali między innymi strażacy z miejscowej OSP.

KT

„Nasza Trójwiść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 Istebna 1000, tel. 78

Redaktor naczelny: Krystyna RUCKA

Redaktorzy: Elżbieta LEGIERSKA, Anna POŁOK, Wanda SUCHODOLSKA

Fotostudio i druk: INTERFON - Cieszyn, ul. Mennicza 10, tel. 225-43, fax 246-43, ttx 038 269

UCHWAŁA NR XXXII/125/93 Rady Gminy w Istebnej z dnia 26 marca 1993 r.

w sprawie: **przyjęcia sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 1992 r. i udzielenia Zarządowi Gminy absolutorium.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 3 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz. U. Nr 16, poz. 95 ze zm.) Rada Gminy w Istebnej

uchwała, co następuje:

§ 1

Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za rok 1992 stanowiące załączniki 1-3 do niniejszej uchwały.

§ 2

Udziela się absolutorium Zarządowi Gminy za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 1993 roku

Zał. do uchwały z dnia 26 marca 1993 r. Rady Gminy w Istebnej

SPRAWOZDANIE

opisowe z wykonania budżetu gminy po stronie dochodów i wydatków za rok 1992.

Rada Gminy w Istebnej w dniu 28 marca 1992 roku uchwaliła budżet po stronie dochodów i wydatków w wysokości **7.834.400 tys. złotych**, w tym zakłady budżetowe **1.135.000 tys.**

Po zmianach jakie dokonane zostały w ciągu roku budżet gminy po stronie dochodów zamknął się kwotą **13.902.186 tys. zł** w tym subwencja 3.656.245 tys. zł, zaś wykonanie dochodów wynosiło **14.449.152 tys. zł**.

Po stronie wydatków plan po zmianach wynosił **13.902.186 tys. zł** zaś wykonanie wydatków wynosiło **13.900.652 tys. złotych**.

Budżet planowany po stronie dochodów wynosił 13.902.186 tys. zł, wykonanie dochodów wynosiło 14.449.152 tys. zł.

Nadwyżka budżetowa z roku 1992 wynosi **548.500 tys. zł** (dochody 14.449.152 tys. zł - wydatki 13.900.652 tys. zł).

Wykonanie dochodów i wydatków w poszczególnych działach obrazują poniższe tabele:

Dochody		w tys. zł		
Dział	Nazwa	Plan po zmianach	Wykonanie	Wskaźnik
31	Budownictwo	6.133	6.133	100%
70	Gospodarka komunalna	2.490.000	2.490.000	100%
74	Gospodarka mieszkaniowa i usługi komunalne	4.000	4.000	100%
79	Oświata i wychowanie	88.668	88.668	100%
86	Opieka społeczna	600.000	600.000	100%
90	Dochody od osób fizycznych i prawnych	4.942.099	5.452.143	110%
91	Administracja państwowa i samorządowa	1.363.233	1.363.233	100%
94	Finanse	125.742	125.742	100%
97	Różne rozliczenia	4.282.311	4.319.233	101%
OGÓŁEM		13.902.186	14.449.152	104%

Realizacja dochodów w poszczególnych działach:

Dział 31 - Budownictwo - kwota ta to rozliczenie byłego Zakładu Remontowo-Budowlanego.

Dział 70 - Gospodarka komunalna - dotacja Urzędu Wojewódzkiego Wydziału Ochrony Środowiska na budowę oczyszczalni ścieków i zagospodarowanie śmietniska.

Dział 74 - Gospodarka mieszkaniowa i niematerialne usługi komun. - dotacja celowa na opracowanie geodezyjne i kartograf.

Dział 79 - Oświata i Wychowanie - dotacja celowa na utrzymanie oddziałów przedszkolnych.

Dział 86 - Opieka społeczna - dotacja celowa na zadania zlecone zasiłki i pomoc w naturze, utrzymanie Gminnego Ośrodka Pomocy

Spółecznej.

Dział 90 - Dochody od osób prawnych, osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej - wpływy z podatku rolnego oraz podatków i opłat lokalnych, opłata skarbową.

Dział 91 - Administracja państwa i samorządowa - dotacja celowa na zadanie zlecone z zakresu administracji rządowej, wpływy od ludności na pokrycie kosztów budowy wodociągu Bukowina; wpłaty z tytułu czynszów i innych opłat.

Dział 94 - Finanse - wpływy z lokat bankowych.

Dział 97 - Różne przelewy - subwencja, nadwyżka budżetowa z roku poprzedniego i inne rozliczenia.

WYDATKI		w tys. zł		
Dział	Nazwa	Plan po zmianach	Wykonanie	Wskaźnik
31	Budownictwo	106.719	106.719	100%
40	Rolnictwo	2.808.000	2.808.000	100%
45	Leśnictwo	500	500	100%
50	Transport	2.121.242	2.121.242	100%
70	Gospodarka komunalna	4.677.498	4.677.028	100%
74	Gospodarka mieszkaniowa i niem. usługi komunalne	132.424	132.424	100%
79	Oświata i wychowanie	1.397.788	1.397.787	100%
83	Kultura i sztuka	199.410	199.410	100%
85	Ochrona zdrowia	20.000	19.942	99%
86	Opieka społeczna	817.994	817.949	99%
87	Kultura fizyczna i sport	31.578	30.626	97%
89	Różna działalność	224.632	224.625	99%
91	Administracja państwa i samorządowa	1.364.401	1.364.401	100%
OGÓŁEM		13.902.186	13.900.653	99,9%

REALIZACJA WYDATKÓW W POSZCZEGÓLNYCH DZIAŁACH PRZEDSTAWIA SIĘ NASTĘPUJĄCO:

Dział 31 - Budownictwo

W dziale tym realizowany był plan zagospodarowania przestrzennego gminy. Kwotę 104 mln zł przekazano do Instytutu Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej w Krakowie jako zaliczkę, zaś kwotę w wysokości 2.719 tys. zł na wykonanie odbitek map.

Dział 40 - Rolnictwo

Prowadzone były prace przy budowie wodociągów na wartość 2.728 mln zł, w tym:

- dokończono budowę wodociągu „Bukowina“ w Koniakowie - 167 podłączeń do budynków i ponad 7 km sieci - 1.970.627 tys. zł,

- wykonano sieć doprowadzającą wodę ze źródła Pietreszonka do ujęcia Zaolzie - wartość 206 mln zł,

- wykonano roboty kubaturowe (budynek stacji uzdatniania wody i dwa zbiorniki wyrównawcze po 100 m³ każdy) oraz doprowadzono energię elektryczną na teren budowy. Łączny przerób wynosi 551.373 tys. zł.

Ponadto przekazano w formie pomocy finansowej kwotę 14 mln zł dla Spółki Wodnej Istebna-Wilcze, pokryto koszty pomiarów geodezyjnych na kwotę 8 mln zł. Zaś 5 mln zł przyznano jako premię za utrzymanie punktu kopulacyjnego w Jaworzynie.

Dział 45 - Leśnictwo

Kwotę 500 tys zł przekazano dla Koła Łowieckiego w Istebnej.

Dział 50 - Transport

W dziale tym finansowano dwa podstawowe zadania:

- remonty i modernizację dróg gminnych na kwotę 2.021.131 mln zł z tego 85 mln zł - odsnieżanie.

- wynagrodzenia i pochodne dla pracowników interwencyjnych i robót publicznych - 90.110 tys. zł.

Szczegółowe rozliczenie kosztów remontu dróg gminnych:

Wieś Istebna: - łączna kwota 768 mln zł, w tym:

Jasnowice	- 238 mln zł,
Olecki	- 248 mln zł,
Wojtosze	- 32 mln zł,
Andziółówka	- 147 mln zł,
Most za Doliną	- 75 mln zł,
Zajezdnie w parku i na Olzie, most do Sztóczka i Połomia i inne drobne remonty	- 19 mln zł,
Wodościeki i rury	- 9 mln zł.

Wieś Jaworzynka: - łączna kwota 556 mln zł w tym:

Duraje	- 152 mln zł,
Dragony - Łabaje	- 201 mln zł,
Korbasy	- 31 mln zł,
Kikula	- 36 mln zł,
obok Mityry	- 16 mln zł,
Stańki	- 38 mln zł,
Parking obok OSP	- 11 mln zł,
Dojazd do osadnika ścieków	- 39 mln zł,
Utrzymanie i drobne remonty dróg oraz pogłębianie rowów	- 32 mln zł.

Wieś Koniaków: - łączna kwota 612 mln zł

Jasieniowa	- 511 mln zł,
Cisowe	- 24 mln zł,
Rdzawka	- 25 mln zł,
Tkoczówka	- 10 mln zł,
Pańska Łąka i Tyniok (płyty)	- 34 mln zł,
Pozostałe (zakup płyt na chodnik do Mikusia i wodościeków)	- 8 mln zł.

Ponadto w dziale tym realizowano rachunki za paliwo dla miejscowego Posterunku Policji, na wartość 10 mln zł.

Dział 70 - Gospodarka komunalna

Wydatkowano łącznie kwotę 4.677.028 tys. zł. Z tego realizowano następujące zadania:

- zakup kontenerów, wywóz śmieci i inne drobne prace porządkowe na łączną kwotę 161.414 tys. zł,
- sprzątanie parku, przystanków PKS, obejścia budynku administracyjno-handlowego, remont ogrodzenia parku i ławek - 50.602 tys. zł,
- budowa oczyszczalni ścieków - 4.200 mln zł z tego: oczyszczalnia Istebna-Gliniane - 2.550 mln zł, oczyszczalnia Koniaków-Pustki - 1.650 mln zł.

W kwocie 4.200 mln zł mieści się dotacja Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w wysokości - 2.450 mln zł.

Zakres wykonanych robót na oczyszczalniach:

- Istebna-Gliniane: dokończono budynek łącznie z montażem elementów BOS-100, wykonano betonowy punkt wlewny oraz elementy poletek osadowych oraz wykonano 2 km kanalizacji łącznie ze studzienkami kontrolnymi.
- Koniaków-Pustki: wykonano budynek w stanie surowym i montażem ponad 70% elementów metalowych oczyszczalni BOS-100, doprowadzono na budowę energię elektryczną kablem ziemnym, wymieniono stację TRAFO, dokończono prace przy utwardzaniu nawierzchni drogi dojazdowej.

Dział 74 - Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne.

W dziale tym finansowano opracowania geodezyjne i kartograficzne dla potrzeb gminy za kwotę 10 mln zł, a także zadania z zakresu ochrony przeciwpożarowej, tj. ryczałty dla Komendanta OSP i konserwatorów sprzętu, ubezpieczenia samochodów i strażaków, zakup paliwa, remonty bieżące strażnic na łączną kwotę 122.424 tys. zł.

Dział 79 - Oświata i wychowanie

Kwotę 40 mln zł przekazano jako dotację na rozbudowę LO Wisła. Pokryto koszty związane z dowożeniem dzieci do szkoły. Przekazano dotacje na utrzymanie przedszkoli w wysokości 867.943 tys. zł i kwotę 375.700 tys. zł na utrzymanie przedszkoli przy szkołach podstawowych (zerówki).

Dział 83 - Kultura i sztuka

Z tego działu finansowano biblioteki i Gminny Ośrodek Kultury. Przekazano dotację w wysokości 199.410 mln zł (szczegółowy opis wydatków w zakładach budżetowych).

Dział 85 - Ochrona zdrowia

Przekazano kwotę 10 mln zł na uzupełnienie wyposażenia Przychodni Rejonowej w Wisle. Finansowano zakup jodu dla dzieci szkół podstawowych, przeprowadzono remont centralnego ogrzewania w Gminnym Ośrodku Zdrowia oraz zakupiono i zamontowano piec gazowy dla Izby Porodowej.

Dział 86 - Opieka społeczna

Zadania w tym zakresie realizowane były z 2 źródeł, tj. „zlecone“ i „własne“. Łącznie w dziale tym wykorzystano kwotę 817.949 mln zł. Z tego tytułu udzielono:

- 35 zasiłków stałych na kwotę	- 250 mln zł,
- 14 osobom zasiłki pielęgnacyjne	- 34 mln zł,
- 24 zasiłków okresowych	- 62 mln zł,
- 94 osobom udzielono pomocy mieszkaniowej	- 53 mln zł,
- 32 osoby skorzystały z usług opiekuńczych	- 77 mln zł,
- 256 dzieci korzystało z żywienia w świetlicach szkolnych	- 94 mln zł,
- 16 osobom zakupiono opał, żywność, odzież	- 26 mln zł,
- remonty mieszkań	- 2 mln zł,
- inne jednorazowe zasiłki	- 64 mln zł,
- fundusz płac i utrzymanie GOPS	- 156 mln zł.

Dział 87 - Kultura fizyczna i sport

Środki te wykorzystane zostały na zakup sprzętu sportowego do szkół oraz organizację imprez sportowych.

Dział 89 - Różna działalność

W dziale tym finansowano płace i pochodne obsługi Urzędu, zakup opału i środków czystości, malowanie pomieszczeń biurowych.

Dział 91 - Administracja państwowa i samorządowa

Dział ten dotyczy: zadań własnych i zadań zleconych.

Na zadania zlecone otrzymano kwotę 183.372 tys. zł.

Na zadania własne w budżecie przeznaczono kwotę - 1.181.029 tys. zł.

W skład wydatków w tym dziale wchodzi: ryczałty dla radnych, prowizja dla sołtysów, składki na rzecz Sejmiku Samorządowego, Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej, płace wraz z pochodnymi, delegacje, zakup materiałów biurowych, środków czystości, energia, opłata pocztowa, zakup paliwa, remonty pieców c.o., szkolenia, prenumerata czasopism, dopłata do zadań zleconych.

W FORMIE ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH PROWADZONE BYŁY:

- 1) Przedszkola,
- 2) Biblioteki,
- 3) Gminny Ośrodek Kultury,
- 4) Wodociągi Gminy Istebna.

1) Przedszkola

Z budżetu gminy przekazano dotację dla przedszkoli w kwocie 1.243.643 tys. zł, zaś osiągnięte dochody własne wynosiły 224.927 tys. zł.

Planowane rozchody 1.266.234 tys. zł, zaś wykonanie wynosiło 1.475.272 tys. zł.

2) Biblioteki

Kwota 136.410 tys. zł stanowi wyłącznie dotację z budżetu gminy. Biblioteki własnych dochodów nie posiadały. Planowane rozchody w kwocie 142.349 tys. zł wykorzystane zostały w 100%.

Rozchody dotyczyły: płac z pochodnymi, zakupu książek, środków czystości i opału.

3) Gminny Ośrodek Kultury

Na utrzymanie tego ośrodka przeznaczono z budżetu gminy jako dotację kwotę w wysokości 53 mln zł. Ośrodek w roku sprawozdawczym nie osiągnął żadnych dochodów własnych. Wydatki dotyczyły: wynagrodzeń osobowych z pochodnymi, zakupu kamery, materiałów poligraficznych do wydawania gazetki gminnej, środków czystości, delegacji.

4) Wodociągi Gminy Istebna

Kwota 104.974 tys. zł stanowi dochód z tytułu sprzedaży wody z wodociągów gminnych. Wykonanie wydatków wynosi 102.412 tys. zł. W ramach tych środków finansowano: płace z pochodnymi, energię elektryczną, bieżące remonty urządzeń wodociągowych.

5) Gospodarstwo pomocnicze

- do 31 marca roku sprawozdawczego działał Zakład Remontowo-Budowlany.

Uchwałą Rady Gminy zakład ten został zlikwidowany, zaś środki na rachunku bankowym oraz inwentarz, środki trwałe przekazane zostały do budżetu podstawowego.

Pomóżmy innym...

Mimo radykalnej zmiany systemu politycznego w Polsce stosunki między ludźmi układają się nadal bardzo źle, kto wie czy nie gorzej niż dawniej. Dlatego powinniśmy zastanowić się kim jest „człowiek“. Człowiek jest osobą a zatem nie może być środkiem, lecz celem w naszych zamiarach i działaniach.

Obowiązkiem człowieka jest pomagać drugim im większa jest potrzeba drugiego człowieka, tym większy jest obowiązek pomocy.

Współczesny styl życia skłania nas do tego, byśmy przesunęli zainteresowania sprawami drugiego człowieka na zainteresowanie sobą. W ten sposób budzi się w nas egoizm. Czy nie powinno być inaczej? Czy zastanowiliśmy się nad tym, czym moglibyśmy pomóc drugiemu człowiekowi. Zacznijmy od dobrego słowa, uśmiechu i prawdy.

A może stać nas na coś więcej.

Może moglibyśmy pomóc swoją pracą na rzecz drugiego człowieka.

A może stać nas na to by podzielić się z drugim człowiekiem, tym co posiadamy.

Może to być pomoc finansowa lub rzeczowa. Zastanówmy się nad swoim życiem, co dobrego zrobiliśmy na rzecz drugiego człowieka.

Pragniemy zwrócić się z apelem do wszystkich ludzi naszej Trójwi o zainteresowanie się ludźmi samotnymi, rodzinami wielodzietnymi i w miarę możliwości udzielenie im pomocy.

Wspólnymi siłami i pracą musimy przebrnąć trudny okres jaki nastał z nadzieją na lepsze czasy.

*Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej
w Istebnej*

PRYWATNA SZKOŁA JAZDY

J. Markiewicz, A. Wisetka

Ustroń Brzegi ul. Srebrna 4

organizuje kursy prawa jazdy kat. A, B, C i E

Zapisy każdy poniedziałek i czwartek o godz. 16.00 lub telefonicznie codziennie wieczorem Ustroń 34-43.

Wpłaty ratalne:	kat. A	- 600 tys. zł
	kat. B	- 1.700 tys. zł
	kat. C	- 2.700 tys. zł
	kat. E do B	- 800 tys. zł
	kat. E do C	- 1.200 tys. zł

„Nasza Trójwieś“ - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 Istebna 1000, tel. 78

Redaktor naczelny: Krystyna RUCKA

Redaktorzy: Elżbieta LEGIERSKA, Anna POŁOK, Wanda SUCHODOLSKA

Fotokład i druk: INTERFON - Cieszyn, ul. Mennicza 10, tel. 225-43, fax 246-43, ttx 038 269.